

Selected Terms from John I and Other Chapters

Language: Polish¹

Gloss	1		2		3		4		5	
	Ref	Form	Ref	Form	Ref	Form	Ref	Form	Ref	Form
Beginning	1:1	Na początku	1:2	na początku						
Word	1:1	Słowo	1:1	Słowo	1:1	Słowo	1:14	Słowo		
God	1:1	Boga	1:1	Bogiem	1:2	Boga	1:6	Boga		
Made	1:3	powstało	1:3	powstało	1:3	powstało	1:10	powstał		
Life	1:4	życie	1:4	życie	3:15	życie	3:16	życie		
Light	1:4	światłością	1:5	światłość	1:7	światłości	1:8	światłością	1:8	światłości
Darkness	1:5	ciemności	1:5	ciemność						
Come	1:7	przyszedł	1:9	przyszła	1:11	przyszedł				
Man	1:6	człowiek	1:9	człowieka	3:13	(Syn) Człowieczy	3:14	(Syn) Człowieczy	3:19	ludzie
Name	1:6	nazywał się	1:12	imię	14:13	imieniu	14:14	imieniu	14:26	imieniu
John	1:6	Jan	1:15	Jan	1:19	Jana				
Sent	1:6	posłany	1:19	wysłali	1:24	wysłańcy				
Witness ²	1:7 ^N	świadection	1:7 ^{VB}	zaświadczyć	1:8 ^{VB}	zaświadczyć	1:19 ^N	świadection	1:34 ^{VB}	świadection
Believe	1:7	uwierzyli	1:12	wierzą	2:11	uwierzyli	2:22	uwierzyli	2:23	uwierzyło
World	1:9	świat	1:10	świecie	1:10	świat	1:10	świat		
Receive	1:11	przyjęli	1:12	przyjęli	3:11	przyjmujecie	3:32	przyjmuje		
Children	1:12	dziećmi	8:39	dziećmi	11:52	dzieci				
Born	1:13	narodzili się	3:3	narodzi	3:4	narodzić	3:4	urodzić się	3:5	narodzi
Glory	1:14	chwałę	1:14	chwałę						
Grace	1:14	łaski	1:16	łaskę	1:16	łaską	1:17	łaska		
Truth	1:14	prawdy	1:17	prawda	8:32	prawdę	8:32	prawda	8:40	prawdę
Father	1:14	Ojca	4:12	ojca	4:20	Ojcowie	4:23	Ojcu	4:23	Ojciec
Law	1:17	Zakon	7:19	zakon	7:19	zakonu	7:23	zakon		
Moses	1:17	Mojżesza	1:45	Mojżesz						
(Jesus) Christ	1:17	Jezusa Chrystusa	1:20	Chrystusem	1:25	Mesjaszem				

¹ *Pismo Święte* [Holy Scripture] (Warsaw: British and Foreign Bible Society, 1978).

² In some languages there might be a contrast between "witness" or "testimony" as a noun (*μαρτυρία*) and "witness" or "testify" as a verb (*μαρτύρομαι*).